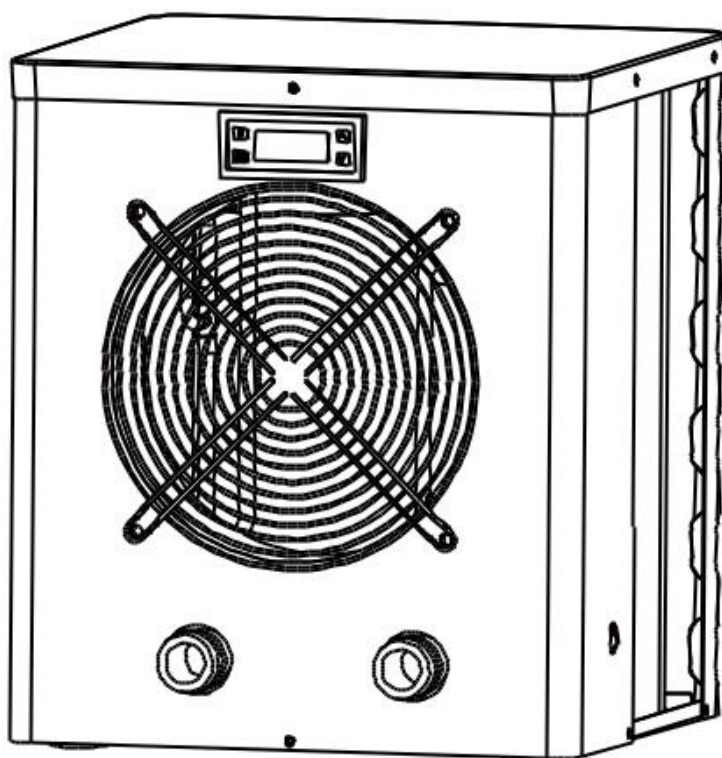


# INSTRUKCJA OBSŁUGI

## Basenowa pompa ciepła Mini Pac



Dziękujemy za skorzystanie z basenowej pompy ciepła Mini Pac. Urządzenie to podgrzeje wodę w basenie i utrzyma jej stałą temperaturę, gdy temperatura otoczenia wynosi powyżej 12 °C.





## 1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

### UWAGA:

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie niezbędne informacje dotyczące instalacji i użytkowania urządzenia. Aby zapobiec obrażeniom instalatora lub użytkownika, lub innych osób, i uszkodzeniom mienia, należy przestrzegać poniższych instrukcji. Nieprawidłowa instalacja i obsługa spowodowana ignorowaniem instrukcji może spowodować obrażenia lub szkody.

Instalator musi przeczytać instrukcję obsługi i uważnie przestrzegać wskazówek dotyczących uruchomienia i obsługi technicznej.

Instalator jest odpowiedzialny za instalację produktu i powinien postępować zgodnie ze wszystkimi przepisami i informacjami producenta dotyczącymi zastosowania. Instalacja niezgodna z instrukcją obsługi jest równoznaczna z utratą wszelkich gwarancji.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom i w mieniu, ani za błędy wynikające z instalacji niezgodnej z wytycznymi instrukcji. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem wskazanym przez producenta zostanie uznane za niebezpieczne.

### OSTRZEŻENIE:

W okresie zimowym lub w temperaturze otoczenia poniżej 0 °C z produktu należy usunąć wodę. W przeciwnym razie, na skutek zamarznięcia, tytanowy wymiennik ciepła zostanie uszkodzony. W takim przypadku dojdzie do utraty gwarancji.

### OSTRZEŻENIE:

Jeśli masz zamiar otworzyć szafkę, aby dostać się do wnętrza produktu, zawsze odłącz zasilanie. Urządzenie jest podłączone do wysokiego napięcia.

### OSTRZEŻENIE:

Sterownik wyświetlacza musi być umieszczony w suchym miejscu, aby chronić go przed uszkodzeniem pod wpływem wilgoci.

### OSTRZEŻENIE:

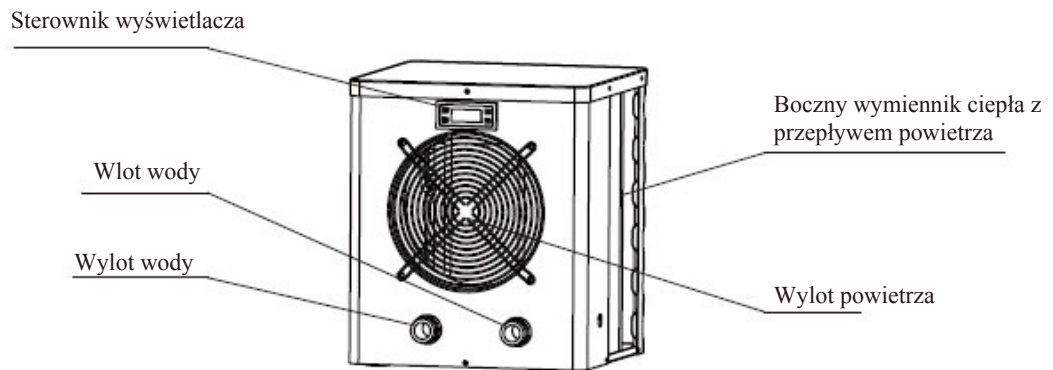
Produkt musi być skutecznie uziemiony. Biegun uziemiający gniazda musi być podłączony do instalacji uziemiającej. Upewnij się, że gniazdo zasilania i wtyczka są suche i ciasno podłączone. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez wykwalifikowaną osobę.

O naprawę i konserwację urządzenia zawsze proś osobę z kwalifikacjami. Przeprowadzenie ich w niewłaściwy sposób może spowodować wyciek wody, porażenie prądem lub pożar.

Nie wkładaj palców, prętów ani innych przedmiotów do wlotu powietrza. Obracający się z dużą prędkością wentylator spowoduje to uraz. Aby uniknąć obrażeń, nie zdejmuj z produktu osłony wentylatora.

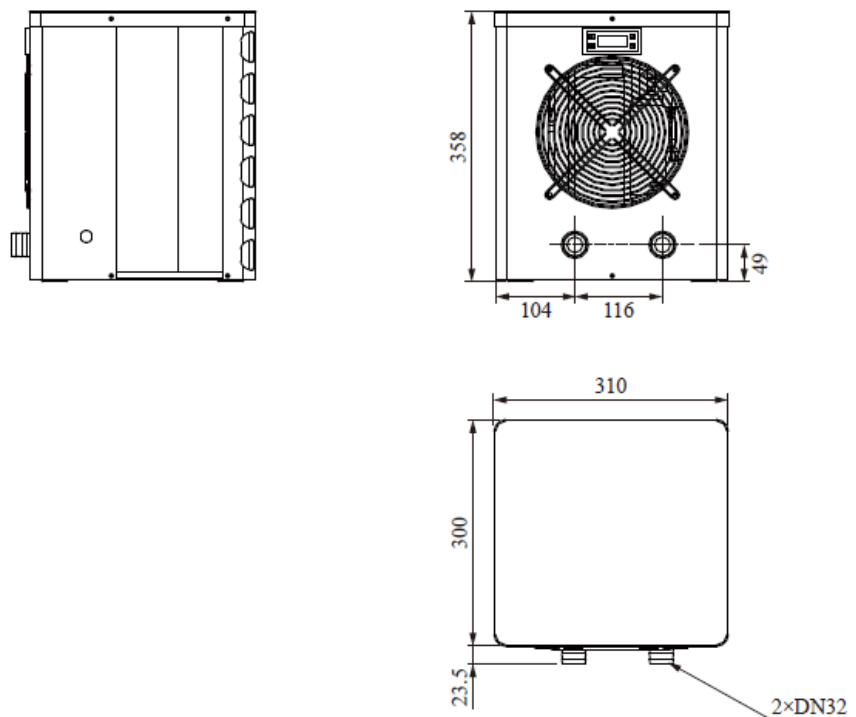
Nigdy nie używaj w pobliżu urządzenia rozpylaczy z łatwopalnymi substancjami, takimi jak lakier do włosów czy farba do malowania. Może to spowodować pożar.

## 2. Wygląd urządzenia



## 3. Wymiary

(Jednostka: mm)



Producent dostarcza tylko produkt. Wszystkie pozostałe komponenty muszą być dostarczone przez zamawiającego. Jeśli przepływ wody z pompy basenowej jest o ponad 20% większy niż dopuszczalny przepływ przez wymiennik ciepła produktu, należy zainstalować obejście.

Zawsze umieszczaj produkt na solidnej podstawie i używaj dołączonych gum montażowych, w celu uniknięcia wibracji i hałasu.

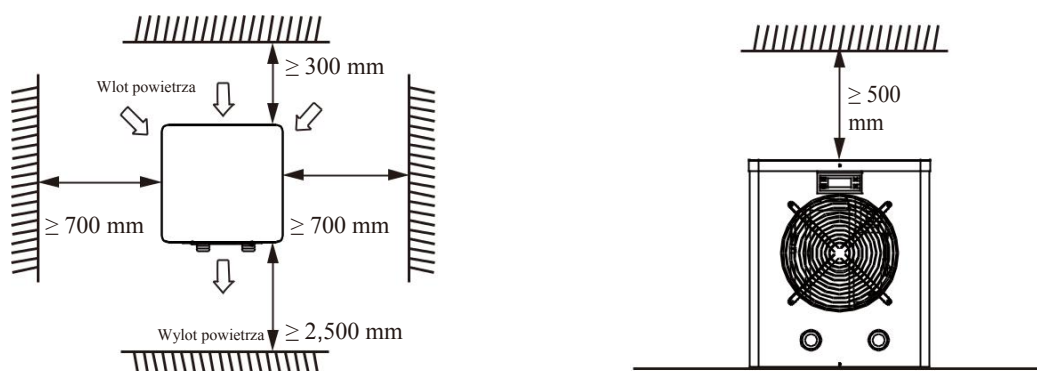
Zawsze utrzymuj produkt w pozycji pionowej. Jeśli urządzenie było pochylone, odczekaj co najmniej 24 godziny przed jego uruchomieniem.

### 4.1 Lokalizacja

Jednostka będzie działać prawidłowo w dowolnym miejscu, o ile zostaną zapewnione następujące trzy elementy:

- Świeże powietrze
- Elektryczność
- Filtry basenowe

Urządzenie może być zainstalowane w dowolnym miejscu na zewnątrz, pod warunkiem zachowania określonej minimalnej odległości od innych obiektów (patrz rysunek poniżej). Skontaktuj się z instalatorem w przypadku instalacji krytego basenu. Instalacja w miejscu narażonym na wiatr nie stanowi żadnego problemu, chyba że zainstalowana zostaje nagrzewnica gazowa (mogą wystąpić problemy z pilotowym płomieniem).



#### UWAGA:

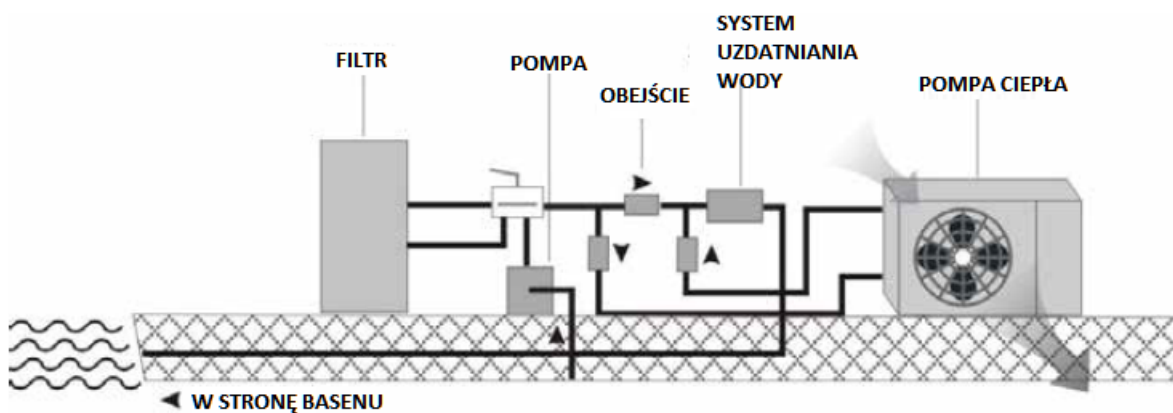
Nigdy nie instaluj urządzenia w zamkniętej przestrzeni o ograniczonej objętości powietrza, w której powietrze wydmuchiwane z urządzenia zostanie ponownie wykorzystane, lub w pobliżu krzewów, które mogłyby zablokować wlot powietrza. Taka lokalizacja będzie utrudniać ciągłość dostarczania świeżego powietrza, co będzie skutkowało zmniejszoną wydajnością i prawdopodobnie wytwarzaniem ciepła o niewystarczającej mocy.

#### 4.2 Odległość od basenu

Produkt z pompą ciepła jest zwykle instalowany w obszarze obwodowym rozciągającym się 7,5 m od basenu. Im większa odległość od basenu i dłuższe rury, tym większe straty ciepła. Ponieważ rury są prowadzone zwykle pod ziemią, straty ciepła są niższe dla długości do 30 m (na którą składają się 2 odcinki: 15 m w kierunku do pompy i 15 m z powrotem), chyba że ziemia jest mokra lub poziom wód gruntowych jest wysoki. Szacowana strata ciepła na dla rur długości 30 m wynosi 0,6 kWh na każde 5 °C różnicy między temperaturą wody w basenie a temperaturą gleby otaczającej rurę. Zwiększa to czas pracy o od 3% do 5%.

#### 4.3 Podłączenie wody

Pompa ciepła jest podłączona do obwodu filtracyjnego z obejściem. Konieczne jest umieszczenie obejścia za pompą i filtrem. Obejście zazwyczaj składa się z 3 zaworów. Umożliwia to regulację przepływu wody przepływającej przez pompę ciepła i całkowite odizolowanie pompy ciepła w przypadku prac konserwacyjnych, bez konieczności odcinania przepływu przefiltrowanej wody. Jeśli instalacja jest wyposażona w system uzdatniania wody (z zastosowaniem chloru, bromianów, soli, itp.), obejście należy zainstalować przed systemem uzdatniania wody, z zaworem zwrotnym między obejściem a systemem uzdatniania wody.



#### 4.4 Podłączenie do instalacji elektrycznej

Przed podłączeniem urządzenia sprawdź, czy napięcie zasilania odpowiada napięciu znamionowemu produktu.

Uwaga:

Chociaż produkt jest elektrycznie odizolowany od reszty systemu basenu, izolacja taka zapobiega to jedynie przepływowi prądu elektrycznego do lub z wody w basenie. Uziemienie jest nadal potrzebne w celu ochrony przed zwarciami wewnątrz samego urządzenia. Należy bezwzględnie zapewnić dobre podłączenie do instalacji uziemienia.

#### 4.5 Pierwsze uruchomienie

Uwaga:

Aby podgrzać wodę w basenie, pompa filtra musi pracować, w celu wymuszenia krążenia wody przez produkt. Urządzenie nie uruchomi się, jeśli brak krążenia wody.

Po wykonaniu i sprawdzeniu wszystkich połączeń przeprowadź następującą procedurę:

- Włącz pompę filtra. Sprawdź, czy nie ma przecieków i sprawdź, czy woda płynie z i do basenu.
- Podłącz zasilanie do urządzenia, urządzenie uruchomi się po upływie czasu opóźnienia.
- Po kilku minutach sprawdź, czy powietrze wydmuchiwane z urządzenia jest chłodniejsze.
- Po wyłączeniu pompy filtrującej urządzenie powinno również automatycznie się wyłączyć, jeśli nie, wyreguluj przełącznik przepływu.

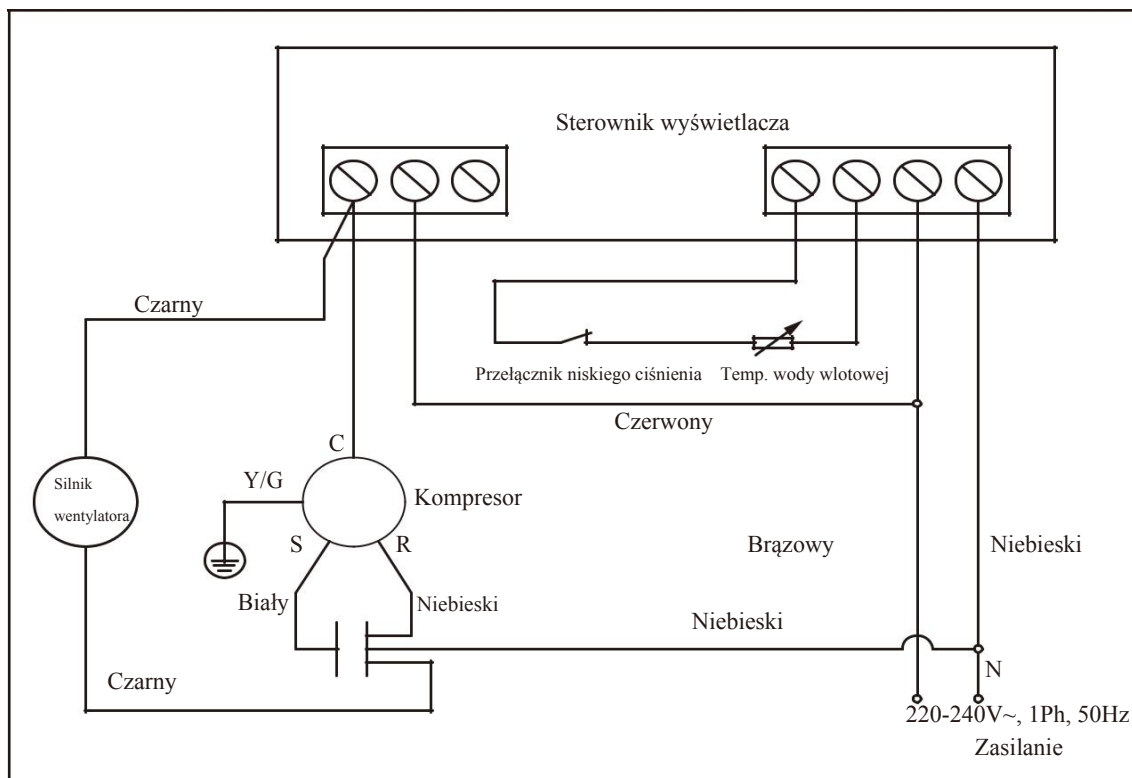
Opóźnienie

Produkt ma wbudowane 3-minutowe opóźnienie chroniące obwody i zapobiegające nadmiernemu zużyciu styków. Urządzenie uruchomi się automatycznie po upływie tego czasu. Nawet krótka przerwa w zasilaniu spowoduje opóźnienie czasowe i uniemożliwi natychmiastowe ponowne uruchomienie urządzenia. Dodatkowe przerwy w zasilaniu podczas tego okresu opóźnienia nie wpływają na 3-minutowy czas opóźnienia.

#### 4.6 Kondensacja

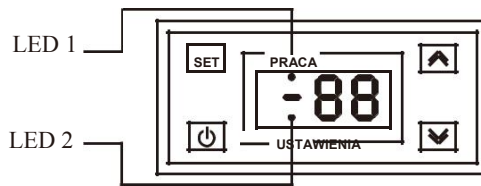
Powietrze zasysane do jednostki jest silnie chłodzone przez pracującą jednostkę w celu podgrzania wody w basenie, co może spowodować kondensację na parowniku. Ilość skondensowanej pary wodnej może wynosić nawet kilka litrów na godzinę przy wysokiej wilgotności względnej. Jest czasami błędnie uznawane za wyciek wody.

## 5. Schemat okablowania



## 6. Działanie

### 6.1 Panel wyświetlacza LED



LED	Sposoby	Stan pracy		
		Wyświetlacz	Brak wyświetlacza	Migotanie
1	Stan ładowania	Uruchomiony	Nieuruchomiony	Czas opóźnienia
2	Stan ustawień	-----	Brak ustawień	W trakcie ustawiania

### 6.2 Działanie



#### Włączanie/wyłączanie produktu

W trybie wyłączenia wciśnij przycisk , aby włączyć urządzenie.

W normalnym stanie pracy naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 5 sekund, aby wyłączyć urządzenie.

Gdy urządzenie pracuje, wyświetlacz LED pokazuje temperaturę wody wlotowej.

#### Ustawianie temperatury wody

Wciśnij jednokrotnie przycisk *SET* w normalnym trybie pracy, aby ustawić temperaturę wody. Wskaźnik ustawień zacznie migać. Użyj przycisków  i  do regulacji temperatury wody. Wciśnij przycisk *SET*, aby zapisać i wyjść; lub nie wciskaj żadnego przycisku przez 15 sekund, aby zapisać i wyjść.

### 6.3 Rozwiązywanie problemów

Kod błędu	Awaria	Rozwiązanie
HH	- Zwarcie czujnika temperatury lub przekroczenie najwyższej temperatury pomiarowej	- Sprawdź temperaturę wody. - Sprawdź, czy czujnik nie jest zwarty i wymień go.
LL	- Otwarty obwód czujnika temperatury	- Sprawdź temperaturę otoczenia, w którym znajduje się czujnik. - Sprawdź, czy czujnik jest w obwodzie otwartym i wymień go. - Sprawdź połączenie przewodów czujnika temperatury.
	- Ochrona przed niskim ciśnieniem	- Sprawdź, czy przełącznik niskiego ciśnienia jest uszkodzony; jeśli tak, wymień go. - Sprawdź, czy połączenie przewodów przełącznika nie jest poluzowane. - Sprawdź, czy system czynnika chłodniczego nie przecieka.

## 7. Obsługa techniczna

- Konieczne jest regularne sprawdzanie systemu zaopatrzenia w wodę, aby uniknąć przedostawania się powietrza do systemu i wystąpienia niskiego przepływu wody; mogłoby to obniżyć wydajność i niezawodność produktu.
- Regularnie czyść baseny i system filtracji, aby uniknąć uszkodzenia urządzenia w wyniku zatkanego filtra.
- Spuść wodę z dolnej części pompy wodnej, jeśli urządzenie nie będzie działać przez dłuższy czas (szczególnie w sezonie zimowym).
- Przed ponownym uruchomieniem sprawdź, czy urządzenie jest całkowicie wypełnione wodą.

## 8. Specyfikacje

Model		DTSP-025mini	
Zasilanie		220-240V, 1Ph, 50Hz	
Moc grzewcza	Warunek 1	kW	3.1
	Warunek 2	kW	2.2
Moc wejściowa	Warunek 1	kW	0.68
	Warunek 2	kW	0.61
Prąd	Warunek 1	A	3.1
	Warunek 2	A	2.8
Współczynnik wydajności chłodniczej	Warunek 1		4.41
	Warunek 2		3.61
Maks. moc wejściowa		kW	0.95
Maks. prąd		A	4.7
Przepływ wody		m <sup>3</sup> /h	2
Spadek ciśnienia wody		kPa	16
Zakres temperatury roboczej		7 °C – 35 °C	
Wielkość basenu (zalecany z przykryciem)		7 m <sup>3</sup> – 10 m <sup>3</sup>	
Rodzaj czynnika chłodniczego / podanego		R32 / 0.3 kg	
Wartość współczynnika potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP)		675	
Ekwiwalent CO <sub>2</sub>		t	0.2
Kompresor	Marka		GMCC
	Typ		Obrotowy, stały
Wymiennik ciepła z bocznym wlotem powietrza		Rowkowana wewnątrz rura miedziana z folią z hydrofilowego aluminium	
Wentylator		Osiowy	
Typ ograniczania przepustowości		Kapilarny	
Wymiennik ciepła z bocznym dopływem wody		Tytanowy wymiennik ciepła, rura tytanowa z osłoną z PVC	
Poziom ciśnienia akustycznego	@1 m	dB(A)	43
	@10 m	dB(A)	23
Przyłącze wodociągowe		DN32	
Wymiary (D×S×W)		mm	310×300×358
Waga		kg	24

## Uwagi:

## 1. Warunek 1 -

Temperatura otoczenia na zewnątrz wynosi 26°C; temperatura wody na wlocie/wylocie wynosi 26°C/28°C.

## 2. Warunek 2 -

Temperatura otoczenia na zewnątrz wynosi 15°C; temperatura wody na wlocie/wylocie wynosi 26°C / 28°C.

## 3. Specyfikacja może ulec zmianie w celu ulepszenia produktu; patrz tabliczka znamionowa produktu.